

Liebe Eltern, liebe Lehrerinnen und Lehrer, liebe Ehrenamtliche,

„Erste Hilfe Deutsch – Fit für die Schule“ richtet sich an Kinder und Jugendliche ohne Vorkenntnisse im Deutschen und soll ihnen helfen, sich so schnell wie möglich in die Grundschule und in weiterführende Schulen zu integrieren. Mit dem Heft wird wichtige Basiskommunikation für den Schulalltag gelernt und geübt.

Die vielen bunten Bilder, Rätsel und Situationen aus ihrem Alltag machen den Kindern und Jugendlichen Spaß – sie lernen die Sprache damit spielerisch.

Das Heft ist für das Lernen im Klassenunterricht in der Schule sowie für das selbstständige oder begleitete Lernen zu Hause geeignet.

Wie ist „Erste Hilfe Deutsch – Fit für die Schule“ aufgebaut?

- Es gibt zehn Kapitel mit jeweils vier Seiten, die Wortschatz und Grammatik zu einem Thema, z. B. „Woher kommst du?“, „Zahlen und Farben“, „Schulsachen“, „Familie“, „Die Frühstückspause“, „Schulfächer“, behandeln und üben.
- Zwei doppelseitige Tests nach jeweils fünf Kapiteln zeigen Lernfortschritte und motivieren die Kinder und Jugendliche zusätzlich.
- Es gibt hilfreiche Merkkästen für Grammatikregeln mit sprachlich einfachen Beispielen.
- Ein herausnehmbarer Lösungsschlüssel sowie eine Wörterliste mit Silbentrennung im Anhang zum Nachschlagen, Üben und Wiederholen unterstützen das selbstständige Lernen.

Viel Freude und Erfolg beim Lernen mit „Erste Hilfe Deutsch – Fit für die Schule“!

First Aid for German – Fit for School

- For children and teenagers without previous knowledge
- For quick integration into primary and secondary schools
- For learning and practising important basic communication skills for everyday school life

The idea is that the children and teenagers will enjoy the plethora of colourful pictures, puzzles and situations from everyday life – and hence, learn the language like a game.

The booklet is suitable for learning in the school classroom as well as for independent or accompanied learning at home.

How is “First Aid for German – Fit for School” organized?

- There are ten chapters, each with four pages, that deal with vocabulary and grammar and provide exercises on one topic, e.g. “Where do you come from?”, “Numbers and colours”, “School things”, “Family”, “Subjects”.
- Two double-sided tests after every fifth chapter show the learning progress and at the same time are intended as a motivation.
- In addition, there are helpful summary boxes for grammar rules including simple examples.
- A detachable answer key and a list of words with hyphenation rules in the appendix for reference and repetition support the independent learning process.

We hope you have fun while successfully completing the course!

Premiers secours allemand – Prêt pour l'école

- Pour enfants et adolescents sans connaissances préalables
- Pour une intégration rapide à l'école primaire et au collège
- Pour apprendre la communication de base essentielle et s'exercer pour le quotidien à l'école

Les nombreuses images colorées, les devinettes et les situations familières du quotidien amusent les enfants – ils apprennent la langue de manière ludique.

Le cahier est adapté à un apprentissage en classe à l'école ou à un apprentissage autonome ou accompagné à la maison.

Comment est structuré « Premiers secours allemand – Prêt pour l'école » ?

- Le cahier contient dix chapitres de quatre pages chacun consacrés au vocabulaire et à la grammaire d'un thème précis, par exemple, « D'où viens-tu ? », « Les nombres et les couleurs », « Les fournitures scolaires », « La famille », « Les matières scolaires » et qui permettent de s'entraîner.
- Deux tests d'une double page à la fin des cinq chapitres respectifs montrent les progrès réalisés et apportent une motivation supplémentaire.
- On trouve en plus des encadrés utiles pour les règles de grammaire avec des exemples simples.
- En annexe, les solutions des exercices sous forme détachable ainsi qu'une liste de mots avec division syllabique à consulter et à répéter favorisent l'apprentissage autonome.

Nous espérons que vous vous amuserez en apprenant avec ce cahier !

أساسيات التواصُل باللغة الألمانية – في مدارس ألمانيا

- ← للأطفال والشباب الذين ليس لديهم معرفة سابقة باللغة الألمانية
 - ← من أجل اندماج سريع في المدارس الألمانية الابتدائية والثانوية
 - ← من أجل تعلُّم لغة التواصُل الأساسي المهم وممارسته أثناء اليوم المدرسي
- توجد في هذا الكتاب الكثير من الصور المُلوَّنة والألغاز ومواقف الحياة اليومية التي تجلب المتعة للأطفال والشباب – وتجعلهم يتعلمون اللغة بطريقة مُسلِّية.
- هذا الكتاب مناسب للتعلُّم في الفصول المدرسية، وكذلك للتعلُّم بشكل ذاتي مُستقل أو مع مُعلِّم مُرافق في المنزل.

ما هي تركيبة هذا الكتاب: «أساسيات التواصُل باللغة الألمانية – في مدارس ألمانيا»؟

- ← توجد في هذا الكتاب عشرة فُصول تعليمية، وَيَتكوَّن كل فُصل من أربع صَفحات تتضمَّن كَلِمات وقواعد لغوية وتدرِبات حول موضوع مُحدَّد، مثلاً: «من أين أنت؟»، «الأرقام والألوان»، «اللوازم المدرسية»، «العائلة»، «مَوادِّ الدراسة».
- ← يوجد اختباران اثنان كلُّ منهما في صفحتين -بعد كل خمسة فصول تعليمية- يُظهران مدى تَقَدُّم التعلُّم ويُحَقِّزان على اكتساب المزيد من المعلومات.
- ← وبالإضافة إلى ذلك، توجد مستطيلات توضيحية مُساعدة لتسهيل تذكُّر قواعد اللغة مع أمثلة بسيطة.
- ← يوجد مُلْحَق للإجابات قابل للإزالة من الكتاب وقائمة للكلمات مُوضَّح فيها المقاطع.
- ← الصوتية مفصولة في كل كلمة، وذلك لتبسيط البحث عن معاني المفردات وإعادة تعلُّمها ولتسهيل التعلُّم الذاتي المُستقل من دون مُعلِّم.

نتمنى لكم المتعة والنَّجَاح في التعلُّم!

كَمِك های اولیه آلمانی – آمادگی برای مدرسه

- ← برای کودکان و نوجوانان بدون معلومات قبلی
 - ← جهت ایجاد سازگاری سریعتر برای مقطع دبستان و مقاطع متوسطه
 - ← جهت یادگیری و تمرین ارتباطات اولیه مهم برای زندگی روزانه در مدرسه
- تصاویر رنگی بسیار، معماها و شرایطی از زندگی روزمره کودکان و نوجوانان به این منظور است که باعث تفریحشان شود و آنها از طریق بازی زبان را بیاموزند.
- این کتابچه برای یادگیری در کلاس درس مدرسه و نیز جهت یادگیری در خانه به صورت مستقل یا با همراه مناسب است.

ساختار «کَمِك های اولیه آلمانی - آمادگی برای مدرسه» چگونه است؟

- ← این کتابچه ده فصل دارد و هر فصل شامل چهار صفحه می باشد که در آن لغات و دستور زبان مربوط به هر موضوع، به طور مثال «از کجا می آیی؟»، «اعداد و رنگ ها»، «وسایل مدرسه»، «خانواده»، «رشته دُرسی» بررسی و تمرین می شوند.
- ← دو آزمون دو صفحه ای بعد از هر پنج فصل پیشرفت یادگیری را نشان می دهند و جز آن باعث ایجاد انگیزه می گردند.
- ← علاوه بر آن مستطیل های یادآوری بسیار سودمندی برای قوانین دستوری با مثالهای ساده در نظر گرفته شده اند.
- ← در ضمیمه، کلید قابل جابجایی حل تمرین ها ، نیز فهرست ساختارمندی از کلمات بر اساس فواصل هجایی جهت ارجاع و تکرار، یادگیری مستقل را حمایت می نمایند.

با آرزوی شادی و موفقیت در یادگیری!

Zeichen & Begriffe

Das bedeuten die Zeichen:



Schreibe bitte.



Schaue auf die Bilder.



Sprich bitte.



Lies bitte.



Male bitte.



Spielt in der Klasse.

4

Die roten Übungen sind etwas schwieriger.



Das ist wichtig.

Das bedeuten die Begriffe:

Begriff	auch	Beispiel
Plural (Pl.)	Mehrzahl	der Bruder – die Brüder (Pl.)
Artikel	Begleiter	der, die, das; ein, eine
Nomen Wörter für Dinge heißen Nomen. Nomen haben einen Artikel. Sie stehen im Singular oder im Plural.	Namenwort	Stift, Computer, Apfel
Verb Verben sagen, was wir tun.	Tunwort	Sie kommt aus Syrien. Er liest ein Buch.
Possessivartikel	der besitzanzeigende Artikel/Begleiter	Das sind mein Vater und meine Mutter.
Infinitiv	Grundform	haben, malen
(Verb-)Stamm		haben, malen
(Verb-)Endung		haben, schreiben
Präposition	Verhältniswort	am Montag
Akkusativ Nach vielen Verben, z. B. brauchen, haben, essen, steht die nachfolgende Sache oder Person im Akkusativ.	Wen-Fall	Ich brauche einen Pinsel .
Vorsilbe Es gibt trennbare Vorsilben.		auf stehen: Er steht um 6 Uhr auf .

Wie heißt du?

Sich begrüßen, sich verabschieden und nach dem Namen fragen



1

Spielt in der Klasse.



Wie **heißt** du?

Ich **heiße** Amir.

Wer **bist** du?

Ich **bin** Samira.

Wie heißt du?

Ich heiße ...

Wer bist du?

Ich bin ...



2

Spure nach und schreibe.

ß ß ß _____ ß



3

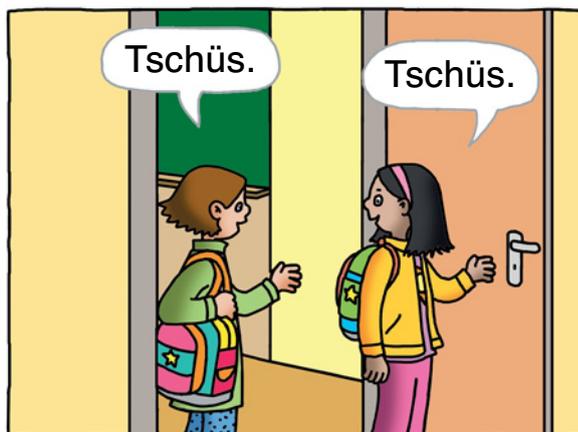
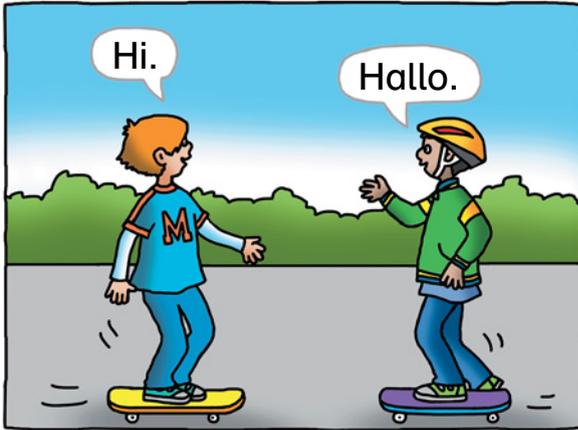
Wie heißt du? Spure nach und schreibe deinen Namen.

Ich heiße



4

Lies und sprich.





5 Lies den Kasten und schreibe.





ich heiße
du heißt

ich bin
du bist



Hi. Ich heiße Diara.

Wie du?



Ich Muhammad.



Hallo. Ich Max.

Wer du?



Ich Samira.



6 Was passt? Kreise ein.

Wie bin du?
heißt

Ich bist Diara.
heißt

Wer bin du?
heißt

Ich bin Max.
bist

Morgen.
Guten Tschüs.
Wiedersehen.

Abend.
Auf Tag.
Wiedersehen.



7

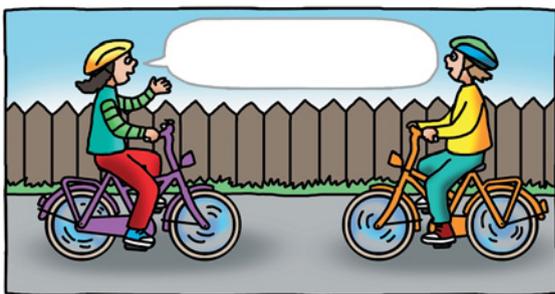
Was passt? Kreuze an.



- Guten Tag.
- Guten Abend.
- Hi.



- Hi.
- Guten Abend.
- Guten Morgen.



- Hallo.
- Guten Tag.
- Guten Abend.



- Guten Tag.
- Hi.
- Hallo.



8

Ergänze.



G u t e n Tag. I _ _ _ b _ _ _ Herr Löw.

W _ _ _ b _ _ _ du?



I _ _ _ b _ _ _ Muhamad.



H _ . I _ _ _ h _ _ _ _ Lisa.



H _ _ _ _ . I _ _ _ h _ _ _ _ Diara.